

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID
VAN DE VOEDSELKETEN EN
LEEFMILIEU**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE
PUBLIQUE, SECURITE DE LA
CHAINE ALIMENTAIRE ET
ENVIRONNEMENT**

Ministerieel besluit tot wijziging van de ministeriële besluiten van 31 januari 2008 en 28 februari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van arts, geneesheer-specialist, tandarts, tandarts-specialist, verloskundige, apotheker en verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

Arrêté ministériel modifiant les arrêtés ministériels du 31 janvier 2008 et du 28 février 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin, médecin spécialiste, dentiste, dentiste spécialiste, sage-femme, pharmacien et infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

De Minister van Volksgezondheid,

La Ministre de la Santé publique,

Gelet op de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, artikel 106, § 1;

Vu la loi relative à l'exercice des professions de soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, l'article 106, § 1^{er} ;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van arts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie;

Vu l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin délivrés par les Etats membres de l'Union européenne ;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van geneesheer-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie;

Vu l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne ;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie;

Vu l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de dentiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne ;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van

Vu l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de

opleidingstitels van tandarts-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie;

dentiste spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne ;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verloskundige afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie;

Vu l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne ;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van apotheker afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie;

Vu l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de pharmacien délivrés par les Etats membres de l'Union européenne ;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 februari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie;

Vu l'arrêté ministériel du 28 février 2008 fixant la liste des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne ;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 18 oktober 2019;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 octobre 2019 ;

Gelet op advies xx.xxx/x van de Raad van State, gegeven op xx xxxx 2019, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis xx.xxx/x du Conseil d'Etat, donné le xx xxxx 2019, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Overwegende Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, laatst gewijzigd bij de Richtlijn 2013/55/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013;

Considérant la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée en dernier lieu par la Directive 2013/55/UE du Parlement Européen et du Conseil du 20 novembre 2013 ;

Overwegende de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie, op 1 juli 2013, en op de resulterende noodzakelijkheid om de bestaande wetgeving aan te passen;

Considérant l'adhésion de la République de Croatie au sein de l'Union européenne, le 1^{er} juillet 2013, et la nécessité qui en découle d'adapter la législation en vigueur ;

Overwegende het feit dat de Richtlijn 2013/25/EU op 13 mei 2013 ondertekend werd, en gepubliceerd werd in de

Considérant que la Directive 2013/25/UE a été signée le 13 mai 2013 et publiée au Journal Officiel de l'Union Européenne le 10

Publicatieblad van de Europese Unie op 10 juni 2013,
juni 2013,

Besluit:

Arrête :

Hoofdstuk 1:
Inleidende bepaling

Chapitre 1^{er} :
Disposition introductive

Artikel 1. Het huidige besluit heeft als doel de Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van de beroepskwalificaties, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2013/55/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013, om te zetten.

Article 1^{er}. Le présent arrêté vise à transposer la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée en dernier lieu par la Directive 2013/55/UE du Parlement Européen et du Conseil du 20 novembre 2013.

Hoofdstuk 2:
Wijziging van het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van arts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

Chapitre 2 :
Modification de l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

Art. 2. In het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van arts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende:

Art. 2. Dans l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, il est inséré un article 11/1 rédigé comme suit :

“Artikel 11/1. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van arts die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot arts in Kroatië werd aangevat vóór 8 oktober 1991, op voorwaarde dat:

« Art. 11/1. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de médecin qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin en Croatie avant le 8 octobre 1991, à condition que :

1° de Kroatische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van arts, op

1° les autorités de la Croatie attestent que ces titres ont, sur le territoire croate, la même validité sur le plan juridique que les

Kroatisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Kroatische titels van arts, en

2° de Kroatische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Kroatië hebben verricht.”.

titres croates de médecin, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin et de leur exercice, et

2° les autorités de la Croatie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin sur le territoire croate pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation. ».

Hoofdstuk 3:

Wijziging van het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van geneesheer-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

Art. 3. In de Nederlandstalige versie van het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van geneesheer-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, worden de woorden “geneesheer-specialist” vervangen door de woorden “arts-specialist”.

Art. 4. In de Nederlandstalige versie van hetzelfde besluit, worden de woorden “geneesheer-specialist” telkens vervangen door de woorden “arts-specialist”.

Art. 5. In hetzelfde besluit, wordt een artikel 13/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 13/1. Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 106, § 1, van de voornoemde gecoördineerde wet van 10 mei 2015, de opleidingstitels van geneesheer-specialist die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of

Chapitre 3 :

Modification de l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

Art. 3. Dans la version néerlandaise de l'intitulé de l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, les mots « geneesheer-specialist » sont remplacés par les mots « arts-specialist ».

Art. 4. Dans la version néerlandaise du même arrêté, les mots « geneesheer-specialist » sont à chaque fois remplacés par les mots « arts-specialist ».

Art. 5. Dans le même arrêté, il est inséré un article 13/1 rédigé comme suit :

« Art. 13/1. Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 106, § 1^{er}, de la loi coordonnée du 10 mai 2015 précitée, les titres de formation de médecin spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur

die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot geneesheer-specialist in Kroatië werd aangevat vóór 8 oktober 1991, op voorwaarde dat:

1° de Kroatische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van geneesheer-specialist, op Kroatisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Kroatische titels van geneesheer-specialist, en

2° de Kroatische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Kroatië hebben verricht.”.

Art. 6. In de bijlage 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 7 februari 2014, wordt de rij betreffende de Kroatische titel in de tabel over fysische geneeskunde en revalidatie, vervangen als volgt:

« Kroatië/Croatie	Fizikalna medicina i rehabilitacija »
-------------------	---------------------------------------

Hoofdstuk 4:
Wijziging van het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

Art. 7. In het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, wordt een

formation de médecin spécialiste en Croatie avant le 8 octobre 1991, à condition que :

1° les autorités de la Croatie attestent que ces titres ont, sur le territoire croate, la même validité sur le plan juridique que les titres croates de médecin spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Croatie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin spécialiste sur le territoire croate pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation. ».

Art. 6. Dans l'annexe 2 du même arrêté, modifiée par l'arrêté ministériel du 7 février 2014, la ligne reprenant le titre croate dans le tableau relatif à la médecine physique et réadaptation est remplacée par une ligne rédigée comme suit :

Chapitre 4 :
Modification de l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de dentiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

Art. 7. Dans l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de dentiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, il est inséré

artikel 9/1 ingevoegd, luidende:

un article 9/1 rédigé comme suit :

“Art. 9/1. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van tandarts die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts in Kroatië werd aangevat vóór 8 oktober 1991, op voorwaarde dat:

« Art. 9/1. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de dentiste qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste en Croatie avant le 8 octobre 1991, à condition que :

1° de Kroatische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts, op Kroatisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Kroatische titels van tandarts, en

1° les autorités de la Croatie attestent que ces titres ont, sur le territoire croate, la même validité sur le plan juridique que les titres slovènes de dentiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste et de leur exercice, et

2° de Kroatische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Kroatië hebben verricht.”.

2° les autorités de la Croatie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste sur le territoire croate pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation. ».

Art. 8. In hetzelfde besluit wordt in de plaats van artikel 11/1, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 23 mei 2016, dat artikel 11/2 wordt, een nieuw artikel 11/1 ingevoegd, luidende:

Art. 8. Dans le même arrêté, il est inséré à la place de l'article 11/1, inséré par l'arrêté ministériel du 23 mai 2016, qui en devient l'article 11/2, un article 11/1 nouveau rédigé comme suit :

“Art.11/1. Met betrekking tot de opleidingstitels van beoefenaren der tandheelkunde moeten de lidstaten dergelijke titels overeenkomstig artikel 106 van de voornoemde gecoördineerde wet van 10 mei 2015, erkennen in gevallen waarin de aanvragers met hun opleidingen zijn begonnen vóór 18 januari 2016.”.

« Art.11/1. Concernant les titres de formation de praticien de l'art dentaire, les États membres reconnaissent les titres conformément à l'article 106 de la loi coordonnée du 10 mai 2015 précitée, dans les cas où les demandeurs ont commencé leur formation avant le 18 janvier 2016. ».

Hoofdstuk 5:

Chapitre 5:

**Wijziging van het ministerieel besluit van
31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst
van opleidingstitels van tandarts-specialist
afgeleverd door de lidstaten van de
Europese Unie**

Art. 9. In het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, wordt een artikel 9/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 9/1. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van tandarts-specialist die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts-specialist in Kroatië werd aangevat vóór 8 oktober 1991, op voorwaarde dat:

1° de Kroatische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts-specialist, op Kroatisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Kroatische titels van tandarts-specialist, en

2° de Kroatische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Kroatië hebben verricht.”.

**Modification de l'arrêté ministériel du 31
janvier 2008 fixant la liste des titres de
formation de dentiste spécialiste délivrés
par les Etats membres de l'Union
européenne**

Art. 9. Dans l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de dentiste spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, il est inséré un article 9/1 rédigé comme suit :

« Art. 9/1. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de dentiste spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste spécialiste en Croatie avant le 8 octobre 1991, à condition que :

1° les autorités de la Croatie attestent que ces titres ont, sur le territoire croate, la même validité sur le plan juridique que les titres croates de dentiste spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Croatie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste spécialiste sur le territoire croate pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation. ».

Hoofdstuk 6:
Wijziging van het ministerieel besluit van
31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst
van opleidingstitels van verloskundige
afgeleverd door de lidstaten van de
Europese Unie

Art. 10. In het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van vroedvrouw afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, wordt een artikel 15/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 15/1. §1. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verloskundige die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verloskundige in Kroatië werd aangevat vóór 8 oktober 1991, op voorwaarde dat:

1° de Kroatische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verloskundige, op Kroatisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Kroatische titels van verloskundige, en

2° de Kroatische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Kroatië hebben verricht.

§2. Worden voor de toepassing van dit besluit niet gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de volgende opleidingstitels die in Kroatië zijn

Chapitre 6 :
Modification de l'arrêté ministériel du 31
janvier 2008 fixant la liste des titres de
formation de sage-femme délivrés par les
Etats membres de l'Union européenne

Art. 10. Dans l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, il est inséré un article 15/1 rédigé comme suit :

« Art. 15/1. §1^{er}. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de sage-femme en Croatie avant le 8 octobre 1991, à condition que :

1° les autorités de la Croatie attestent que ces titres ont, sur le territoire croate, la même validité sur le plan juridique que les titres croates de sage-femme, pour ce qui est de l'accès aux activités de sage-femme et de leur exercice, et

2° les autorités de la Croatie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme sur le territoire croate pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

§2. Ne sont pas assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation mentionnés ci-après qui ont

behaald vóór 1 juli 2013: viša medicinska sestra ginekološko- opstetričkog smjera (verpleegkundige met diploma hoger onderwijs gynaecologie en obstetrie), medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera (verpleegkundige gynaecologie en obstetrie), viša medicinska sestra primaljskog smjera (verpleegkundige met diploma hoger onderwijs verloskunde), medicinska sestra primaljskog smjera (verpleegkundige verloskunde), ginekološkoopstetrička primalja (verloskundige gynaecologie en obstetrie) en primalja (verloskundige). ».

été obtenus en Croatie avant le 1^{er} juillet 2013 : viša medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera (infirmière senior en gynécologie-obstétrique), medicinska sestra ginekološkoopstetričkog smjera (infirmière en gynécologie-obstétrique), viša medicinska sestra primaljskog smjera (infirmière senior ayant un diplôme de sage-femme), medicinska sestra primaljskog smjera (infirmière ayant un diplôme de sage-femme), ginekološko-opstetrička primalja (sage-femme en gynécologie-obstétrique) et primalja (sage-femme). ».

Art. 11. In de bijlage 1 van hetzelfde besluit, wordt een rij ingevoegd tussen de rijen betreffende de Franse opleidingstitel en de Ierse opleidingstitel, luidende:

Art. 11. Dans l'annexe 1^{ère} du même arrêté, est insérée entre la ligne reprenant le titre de formation français et le titre de formation irlandais, une ligne rédigée comme suit :

« Kroatië / Croatie	Svjedodžba « prvostupnik (baccalaureus) primaljstva / sveučilišna prvostupnica (baccalaurea) primaljstva »	- Medicinski fakulteti sveučilišta u Republici Hrvatskoj - Sveučilišta u Republici Hrvatskoj - Veleučilišta i visoke škole u Republici Hrvatskoj	Prvostupnik (baccalaureus) primaljstva / prvostupnica (baccalaurea) primaljstva	1 ^{er} juillet 2013 »
---------------------	---	--	---	--------------------------------

Hoofdstuk 7:

Wijziging van het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van apotheker afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

Chapitre 7 :

Modification de l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de pharmacien délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

Art. 12. In het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van apotheker afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende:

Art. 12. Dans l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de pharmacien délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, il est inséré un article 11/1 rédigé comme suit :

“Art. 11/1. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van apotheker die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot apotheker in Kroatië werd aangevat vóór 8 oktober 1991, op voorwaarde dat:

1° de Kroatische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van apotheker, op Kroatisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Kroatische titels van apotheker, en

2° de Kroatische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Kroatië hebben verricht.”.

Art. 13. In de bijlage van hetzelfde besluit, wordt een rij ingevoegd tussen de rijen betreffende de Franse opleidingstitel en de Ierse opleidingstitel, luidende:

« Art. 11/1. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de pharmacien qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de pharmacien en Croatie avant le 8 octobre 1991, à condition que :

1° les autorités de la Croatie attestent que ces titres ont, sur le territoire croate, la même validité sur le plan juridique que les titres croates de pharmacien, pour ce qui est de l'accès aux activités de pharmacien et de leur exercice, et

2° les autorités de la Croatie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de pharmacien sur le territoire croate pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation. ».

Art. 13. Dans l'annexe du même arrêté, est insérée entre la ligne reprenant le titre de formation français et le titre de formation irlandais, une ligne rédigée comme suit :

« Kroatië / Croatie	Diploma « magistar farmacije / magistra farmacije »	- Farmaceutsko-biokemijski fakultet Sveučilišta u Zagrebu - Medicinski fakultet Sveučilišta u Splitu - Kemijsko-tehnološki fakultet Sveučilišta u Splitu		1 ^{er} juillet 2013 »
---------------------	---	--	--	--------------------------------

Hoofdstuk 8:

Wijziging van het ministerieel besluit van 28 februari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

Chapitre 8:

Modification de l'arrêté ministériel du 28 février 2008 fixant la liste des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

Art. 14. In het ministerieel besluit van 28 februari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, wordt een artikel 13/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 13/1. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger in Kroatië werd aangevat vóór 8 oktober 1991, op voorwaarde dat :

1° de Kroatische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op Kroatisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Kroatische titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, en

2° de Kroatische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Kroatië hebben verricht en waaruit blijkt dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.”.

Art. 14. Dans l'arrêté ministériel du 28 février 2008 fixant la liste des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, il est inséré un article 13/1 rédigé comme suit :

« Art. 13/1. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation d'infirmier responsable des soins généraux en Croatie avant le 8 octobre 1991, à condition que :

1° les autorités de la Croatie attestent que ces titres ont, sur le territoire croate, la même validité sur le plan juridique que les titres croates d'infirmier responsable des soins généraux, pour ce qui est de l'accès aux activités d'infirmier responsable des soins généraux et de leur exercice, et

2° les autorités de la Croatie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux sur le territoire croate pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et déclarant que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient. ».

Hoofdstuk 9:
Inwerkingtreding

Chapitre 9:
Entrée en vigueur

Art. 15. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Brussel,

,

Bruxelles, le

Maggie De Block

